



ܠܘܟܢ ܠܗܘܐ ܠܗܘܐ ܠܗܘܐ

LIGHT FROM THE EAST

JUNE - JULY 1949

Vol. 1

Published Monthly by The Patriarchal Council, Inc.
6346 N. Sheridan Road, Chicago 20

No. 6



Lady Helen d'Mar Shimun and the Rab Khaila (Story on Page 3)

NATIONAL CONVENTION CALLED FOR CHICAGO, ON NOVEMBER 3

A call has been issued by His Holiness, Mar Eshai Shimun *XXIII*, for a national Convention of the Church of the East in Chicago, beginning November 3.

Every organization of members of the Church of the East, and of the Assyrians, is authorized to send delegates.

Sessions will be held in the Patriarchate, 6346 No. Sheridan Road. Assyrians families living in the Chicago area will be hosts. Names of those intending to attend should be forwarded to the Patriarchate speedily.

Members of Young People's Societies, Daughters of the Church of the East, church boards, and all other organizations are urged to cooperate in making this First National Convention a milestone in the progress of the Faith and the people.

ESSENTIALS OF THE DOCTRINE OF THE CHURCH OF THE EAST

-By Mar Babai

It is imperative that a Christian -- called in Aramaic, a Mshikhaya, follower of the Anointed One -- should believe in the Godhead and Humanity of Christ.

In the "Motwa" (one of the hymns of daily worship) we sing:

"One is Christ, the Son of God: worshiped by all in two natures. In his Godhead begotten of the Father: without beginning, before all time.

"In his manhood, born of Mary: in the end of times, in the body which was united (to his divinity).

"Neither was his Godhead of the nature of his mother; nor his manhood of the nature of his Father.

"The natures are preserved in their qnumai (substances) in one Person, in one Sonship.

"And as the Godhead is three Qnumai but one Essence: likewise, the Sonship of the Son is two natures, one person."

Thus, the Holy Church hath learned: to confess the Son who is Christ:

"We worship, O My Lord, thy Godhead; and thy manhood without division."

(This verse is said three times daily)

"One is the Power, One the Majesty; One the Will, and One the Glory, to Father, Son and Holy Spirit, forever and ever, Amen and Amen."

LAMSA'S BOOKS

This great scholar's translation direct from the original Aramaic, and his wonderful commentaries on Scriptural life and times, have produced the effect of a revolution in all religious circles. The word most often applied to them is "—Marvellous!"

MY NEIGHBOR JESUS,	\$1.50	NEW TESTAMENT ORIGIN,	\$2.00
GOSPEL LIGHT,	\$2.75	THE BOOK OF PSALMS,	\$1.50
THE NEW TESTAMENT,	\$2.50	THE SHEPHERD OF ALL,	\$.60
NEW TESTAMENT COMMENTARY,	\$3.75	MODERN WISDOM,	\$.75

By **GEORGE M. LAMSA**

Order them all direct from **LIGHT FROM THE EAST**

6346 N. Sheridan Road, Chicago 20.

RAB KHAILA AND LADY HELEN RECEIVE ENTHUSIASTIC WELCOME

Since their Arrival in Chicago, Rab Khaila David d'Mar Shimun and his daughter, the Lady Helen -- father and sister of the Patriarch -- have been recipients of many testimonials of ardent affection from the Assyrians of the Middle West.



Top Picture; The Patriarch enjoys food served by E.D. Hormis.

Lower Picture: The Rab Khaila, Kashisha David Neesan and Kashisha Eshaya Hosanna sipping a sociable cup of tea.

On May 8 a banquet, attended by 400, was held in the Viking Temple Chicago.

On June 12, 80 guests attended a banquet held in Gary, Indiana, at the Beverley Apartment Hotel. The church committee, consisting of Yushia Solomon, George Alexander, Khoshaba Odishoo, Adam Benjamin, and David Elia, sponsored it, with the aid of the Rev. Benjamin Odishoo.

In addition, a number of suppers and parties have been held in private homes. Lady Helen, as official hostess of the Patriarchate -- so long without a feminine touch -- has been con-

stantly occupied in welcoming the stream of visitors.

The health of the Rab Khaila has steadily improved. His eyes are responding to treatment, and he has gained some 10 pounds in weight. The best medicine, he says, is meeting so many comrades from the old land.

————— // L L L L L L L L —————

From July 3 to 9 the Rev. Irwin St. John Tucker, President of the Patriarchal Council, spoke at a summer school conducted by the Bishop of San Joaquin at Asilomar, near Monterey, Calif.

OUR NEW SCHOOLS

BY GEORGE M. LAMSA

Opening of the two theological schools in Tell Tamer, Syria, and Rezaieh, Iran, should bring joy to the hearts of Assyrians and the members of the Church of the East throughout the world.

This good news overshadows many tragedies which have taken place since the destruction of the once famous institutions of learning in that part of the ancient world, the University of Edessa in Syria, and the Theological School in Gondishapur, Iran.

This event is reminiscent of the schools of learning established by the Church of the East in the earliest centuries of Christian era. These institutions disseminated learning throughout the Christian world. Their light radiated to Rome and India.

It is unfortunate that a great majority of the Assyrian people do not realize the importance of these small schools. This is because they fail to see the importance of a small beginning. Some will not be impressed until they see an institution large and well equipped with modern devices. Some say "We cannot afford to start a school because we are not millionaires."

These men fail to realize that the millionaires in America and Europe owe their success and wealth to the educational institutions of their countries, which gave them knowledge and training, and started them in the direction towards success and happiness. For, after all, money and wealth are the product of wisdom and understanding.

All great institutions of learning had a small beginning. I was amazed to hear that the great Harvard University was founded by a few Protestant ministers. The entire college consisted of a two-room building. The little school was opened primarily to teach religion and to study the Bible.

From that small building, Harvard has grown to one of the world's greatest institutions of learning. Only those who had penetrating insight into the future could visualize the importance of this institution for the generations not yet born.

The story of another school is equally interesting. Several weeks ago I had an interview with a Turkish attache. During our discussion of the changes in the Near East, in particular in Turkey, he told me how the Turkish government, after the Turkish defeat in World War I, started a school to train teachers in the province of Van, at a time when Turkey was in dire need of instructors and facing financial difficulties.

The whole school consisted of a tent, a teacher, and seven students. When the students were graduated, there were more tents, more teachers and new students. Gradually, buildings were erected which replaced the tents, new teachers added to the staff. Today, this school is one of the leading colleges in that part of Turkey. All this happened in three decades.

I am sure the two small theological schools the Patriarch has established in the Near East will in due time grow into large institutions, and their light will once more radiate throughout the world. Today we need Eastern schools and Eastern scholars to explain Christianity and the Bible to the world.

SUPPORT OF NEW SCHOOLS VITAL TO CHURCH'S LIFE

Since last October, \$1,666 has been sent to the schools of the church in the Middle East. Of this, \$340 was sent to Rev. Ruwil Sarnis in Urumia, for the school he will open in September. Enrollment of students already has begun.

The balance has been sent to Kashisha Yohanan at Tell Tamer, for his school there. A large proportion of this money has come from the Patriarchal Pence.

Reports of the examinations of these boys in a wide range of subjects have been received by the Patriarch. They show a high standard of excellence. The students apply themselves diligently to the work in hand.

Arrangements are being made by His Holiness for ordination of the older ones, as deacons.

In Urumia, three men have been recommended for ordination to the priesthood, to fill the very great need for clergy. Arrangements are being made for their ordination by the Metropolitan of Iraq.

More money is needed urgently. It is hoped to increase the school year from 7 months to 9,

The present cost of conducting the school is \$150 per student per year. Any person who desires to pay for the support of one student for one year is urged to do so. It is of supreme necessity that the Patriarchal Pence shall be followed up actively. In every church there must be a Pence Chairman, who will see that every family gets one of these boxes, and that it is collected regularly, and the money sent at once to the Patriarchate.

ASSYRIANS REPUDIATE TRAITORS

A document of very great importance has been issued by the Patriarchal Council, entitled "ASSYRIANS REPUDIATE TRAITORS".

It consists largely of letters from the priests, maliks and people of the Assyrians in the Khabour, some of whom had been induced by fraud to sign their names to documents supporting the Brazilian Emigration Swindle.

This is their unanimous answer to Yusuf Jojo, alias Malek and his associates, who issued and circulated widely throughout the world a statement attacking the Patriarch.

Every person whose name was on this petition has written directly to the Patriarch, denouncing the document as a blasphemous forgery.

Some of those who did sign or put their finger prints, on the paper, explain in great sorrow that they were betrayed. They thought it was a statement SUPPORTING the Patriarch, and were horrified to find what actually was in it.

The Repudiation has been forwarded by the Council to all those to whom Malek reported his original attack had been sent.

It is of great importance that every Assyrian, everywhere, of whatever affiliation, shall receive a copy of this Repudiation at once. It will be mailed to any address for 50 cents. It is a document of great historic weight, for it ends once and for all the great cheat of the Brazil swindle.



The Rev. Eshoo Yohanan, principal, and Yohanan Oraham, teacher of science and languages. Right to Left: Emanuel Hormizd, Mazraya Tkhuma; Aprim K. Elias, of Baz; Maragil K. Masir, of Upper Tyari; Yokaniya David, of Gawar; Isaac K. Elia, Tkhuma; Mushey Yosip, of Gawar; William Gabriel, of Jilu; Jacob Joseph d'beth Khiyo, of Upper Tyari; Guliad Yonadam, of Barwar Qudshanis.

Isaac Mirza, another student, is now in the army. It is hoped that his release can soon be obtained.

Of tremendous importance to the whole Christian World is the new volume, Liturgy of the Church of the East. It is of value not only for members of the Church who do not speak Aramaic very well. It is also a very great boon to Christians of other races, who will find it the best and easiest way to learn the Lord's Language. See advertisement on back page.

Just received from India
a new shipment of
**The Story of
A CHURCH ON FIRE**
Nestorian Missionary Enterprise
By THE REV. JOHN STEWART
History of the Church of the East and its conquest
of Asia. An amazing story of an
amazing enterprise.

Order of
THE PATRIARCHAL COUNCIL, INC.
6346 N. Sheridan Road, Chicago
Price \$2.

ADMINISTRATOR OF CHURCH IN INDIA DIES

From India comes the sad news of the death on June 5 of the Rev. Paulose, administrator of the Church of the East there.

Since the death of Mar Timotheos, Metropolitan of India four years ago, Kashisha Paulose had been in charge of the affairs of the church in that vast country.

The Patriarch is in communication with clergy and church officials in India, with a view to the selection of a new administrator, pending consecration of a new archdeacon.

News of the revived activity of the Church has been eagerly welcomed by other bodies. Herewith is a letter from the Right Rev. Pakenham-Walsh, retired missionary bishop of the Anglican Church. He conducts an Ashram, or place of meditation and retreat, in connection with the Aramaic-speaking church of Travancore.

Bishop Walsh's letter follows:

Christa Sishya Ashram
Coimbatore, India.

I was sent from Trichur, Nos. 1 and 2 of your new magazine "Light from the East," and I at once sent in my subscription for the same for the current year.

I was delighted to hear how much you have been able to accomplish lately, in freeing your church from oppression and restrictions in Iraq and Iran, in getting permission for you and your Bishops to meet in Iraq, in getting imprisoned Assyrians released in Azerbaijan, in obtaining Red Cross ministrations

for Assyrians in the Khabour Valley, in starting a theological school in Syria, in getting money for new schools, and for plans for a Cathedral in Chicago.

Above all, I was glad to hear that your Grace intends to visit Trichur and consecrate a bishop as successor to Mar Timotheos, whom I was instrumental in bringing to India.

I hope Your Grace will be equally successful in obtaining U.S. citizenship, and in ending the exile of your parents and relatives in Cyprus, and bringing them to America.

I don't know whether my dear friend, Rev. W.A. Wigram, is alive to hear all this good news. I was a fellow student with him under Bishop Foss Westcott at Durham, and through him I have been in touch with the difficulties and sufferings of your church. I know how greatly he will be rejoicing at this new "Light from the East."

I hope it may be my privilege to be present at Trichur when the Bishop is either consecrated or enthroned. As I have to make my plans for many missions and journeys long before, I would esteem it a great privilege if Your Grace will let me know the exact date of your Trichur visit.

Our Ashram here is manned by members of the ancient Orthodox Syrian Church of Travancore, for so long closely associated with the ancient Chaldaean Church. It is indeed their first foreign mission field outside Travancore.

We offer prayer, praise for you and for your efforts in our chapel.

Yours in Christ's Love,
Herbert Pakenham-Walsh
(Retired Bishop of Assam,
India)

Chaldaeian Syrian Church
Trichur, 21st March, '49

The Rev. S.D. Neesan,
Vice-President,
The Patriarchal Council, Inc.
Chicago.

Dear Brother Kasha Saul:

Yours of the 10th December 1948. Our happiness knows no bonds to learn that we in India too have been summoned to stand in battle array, along with the veteran soldiers of Christ, in a Crusade against our wild and slandering propagandists.



Our off-shoot church in India has almost incessantly been subjected to the sad experience of such foul calumny by professed fellow Christians and, consequently, the absence of such a publication which could ward off its evil consequences, was a keenly felt one.

That this might be remedied, we had once begun a magazine, but circumstances were such that its existence could only be of short duration. We therefore welcome this endeavor on your part, and it is my ardent desire and earnest prayer that God in His mercy may guard and bless this sincere though humble attempt, that it might in due course have its desired effect, and bear fruit a hundred-fold.

I acknowledge with thanks the receipt of 500 copies of the 1948 November, and 300 copies of the 1948 December, issues of the magazine "The Light from the East." You know that I have of late been indisposed with a slight attack of paralysis. I have, therefore, entrusted the distribution of the magazine to Deacon A. T. Joseph, Manager, Mar Narsai Press, Trichur, with special instructions to secure as wide a publicity as possible for the publication.

I am really glad to assert that the magazine as a church organ and as one authorized by His Holiness, is highly appreciated by our people, who come and make constant inquiries about the same. They are eagerly desirous of reading it, but Malayalam being our Lingua Franca, many are handicapped, who have to be content with what their English-knowing brethren translate or explain to them.

Under these circumstances Deacon Joseph who is in sole charge of the distribution of the magazine, has informed me that 200 copies of each issue will suffice for Trichur and its suburbs.

With all good wishes and prayers,

YOURS SINCERELY,
K.L. Paulose
Administrator

**COUNCIL SESSIONS LARGE
AND LIVELY**

Through extension of membership in the Patriarchal Council to all of the church officials, the last two meetings of that body have been largely attended, with lively debate on vital issues.

Those now regularly attending are: From Chicago: President, Rev. Irwin St. John Tucker; Honorary President, Rab Khaila David D'Mar Shimun, father of the Patriarch; Vice-President, The Rev. Archdeacon S.K. Neesan; Secretary-Treasurer, Narsay Serges. Also present: Kashisha Eshaya Hosanna, E.D. Hormis, John George, Ben Benjamin, Joseph Hosanna, John Sargis, Alexander Warda.

From Gary: Kashisha Benjamin Odishoo, Deacon George Alexander, Youshia Solomon, Khoshaba Odishoo, and Adam Benjamin.

All other clergy and church officials are authorized to attend these sessions whenever they are in Chicago.

At the meeting in June, a long letter was read from the Rev. Ruwil Sarnis in Urumia, giving news of the seizure of buildings belonging to the Church of the East by other bodies. It was emphasized that protests are of no avail unless the Church itself is in position to restore and maintain these buildings. Active help through the Patriarchal Pence is a matter of life and death for the church abroad.

Necessity of holding summer picnics for the educational fund was stressed in this debate. Plans were reported for holding them in several places.

League of Red Cross Societies
Beirut, Lebanon

April 20

The Patriarchal Council,
Chicago.

Gentlemen:

We have received today the visit of Mr. Jacob d'Malik Ismail who has informed us that the group of 9,000 Assyrians who emigrated from Iraq to Northeast Syria during the years 1944 to 1946 are in difficulties, owing to the inadequacy of the water supply.

We have been obliged to point out to him that the function of the League of Red Cross Societies in Syria is ENTIRELY LIMITED TO THE EMERGENCY OF RELIEF PROGRAM IN FAVOR OF THE PALESTINIAN REFUGEES, and we have therefore no practical means of helping them. We are, however, drawing the attention of the Syrian authorities to this request, in the hopes that they may be able to alleviate this dangerous situation.

We have the honor to be
Your obedient servant

A. Daniel Walker
(for W.H. Armstrong, Field
Director)

Thus it appears that the RED CROSS cannot help Christians in distress, who must look only to their own compatriots in this country.

ANCIENT ASSYRIAN CHRISTIAN CHURCHES IN JAPAN

Discovery of the locations of Assyrian Christian churches, which existed in Japan 1,000 years ago, is announced in a letter to the Patriarch by the Rev. Sakae Ikeda, former professor of political history in Kyoto University, Japan.

The Church of the East was flourishing in Japan 600 years before the coming of Francis Xavier, the Jesuit missionary whose embalmed arm now is being idolatrously venerated.

Prof. Ikeda is one of the clergy of the Nippon Sei Kokwai, the Anglican Church of Japan. It is an independent church within the fellowship of the Anglican Communion. His discovery is of very great importance, since it proves again the extent of the Church of the East, commonly called Nesturaye, while Europe was still a mass of darkness. His letter follows:

Murasakino-Kamigoshodencho
Kamikyo Postal District,
Kyoto, Japan

Your Holiness,
The Patriarch of the Church in the East
and of the Assyrians:

I have received a letter from Mr. Emanuel Hoyer, 19 Preston Street, Worcester 3, Massachusetts, to the effect that he was most happy to hear, via the American press, my conclusion as to the time when Christianity first appeared in Japan.

The so-called Catholic Church is now celebrating the quadricentennial anniversary of Francis Xavier's arrival in this country. But I have recently found several sites near Kyoto where the chapels belonging to the Assyrian Church of the East were located in Japan, more than 1,000 years ago and, having just finished my work about the findings, I am now trying to find a good publisher for the work.

It is my earnest wish that the Assyrian Chapels should be restored to the above mentioned spots. May the Church of the East flourish again in Japan!

Very truly yours

Sakae Ikeda
(Former Professor of Political History
in Kyoto University)

P.S. In 1932-34 I was abroad for full two years, mostly staying in England, and traveling through your country.

LIGHT FROM THE EAST

Published Monthly by
THE PATRIARCHAL COUNCIL,
INC.

6346 N. Sheridan Road,
Chicago

Phone, HO llycourt 5-2037

Subscription rates.....\$2 per year
Single copies, 20 cents

The Patriarchal Council, Inc.

Rev. Irwin St. John Tucker, president
Rev. Saul D. Neesan, vice president
Narsey Serges, secretary-treasurer



THEY WRITE US!

... from David Jacobs, Yonkers,
N.Y., Treasurer of the Assyrian
National Federation of America:

"I have enjoyed reading the first
three issues of "Light from the
East," and believe the paper has
great possibilities of growing
into a great publication with a
wide circulation. It is a good
start toward supplying the
greatest lack of our church and
nation, namely, adequate
publicity."

... from Malik Shimun Malke, of
Beirut:

"We have seen LIGHT FROM THE EAST.
It is a very good newspaper, with
a good purpose. But I think, if
it were possible to print it also
in our language, every Assyrian
will hasten to subscribe for it."

... from Malke Andreas of Zahle,
Lebanon, widely known among the
Assyrian people:

"LIGHT FROM THE EAST is just
what is needed. It has enlight-
ened our people about the true
facts in the case."

WANTS LEBANON INCLUDED

Givargis Yonan of Mazraya, now
in Beirut, expresses appreci-
ation of the manner in which
"LIGHT FROM THE EAST has en-
lightened us on the efforts of
the Patriarch, who is striving
for the good of our nation."

He voices his pleasure that the
Church of the East has joined
the World Council of Churches,
and adds: "We are especially
grateful to our beloved Patriarch,
who is trying so hard to bring
peace between ourselves and our
brothers of the Middle East, in
Iraq, Iran, and Syria. We hope
he also will emphasize cordial
relations with the Republic of
Lebanon, so that we may share in
the benefits of his work."

... from California, Elizabeth
Essa, Correspondent:

The Assyrian Church of the East
Youth Organization at Turlock
has elected new officers, as
follows:

President - Mrs. Elizabeth Warda
Essa

Vice-Pres. - Miss Margaret
Yohanani

Secretary - Miss Anna Mae Simon

Asst. Sec. - Miss Marian Pera

Treasurer - Bob Tamey

Publicity - Miss Mary Warda

Sergeant at arms - Joe Yonan

In a letter just received.....
The Rev. Elisha K. Oushana, now
of 1434 Hayes St., San Francisco,
Cal. (recently from Bagdad) ex-
presses a fervent desire to meet
the Patriarch. He remembers with
great pleasure his blessing in
Bagdad. He professes love and
devotion to the Patriarchal
Family and for the Patriarchal

PRICELESS ARAMAIC MANUSCRIPTS FOUND IN TRANS-JORDAN CAVE

The Egyptian Gazette of Feb. 13, 1949, reports:

"The story of the discovery in a cave of papyrus manuscripts worth 15 million Egyptian pounds has just been revealed in a message from Amman," says the Arab News Agency.

It happened a year ago. A number of Bedouin, crossing the sandy dunes between the Dead Sea and Bethlehem, found a tumble-down old cave where they sought refuge from the burning sun.

Inside the cave they found a number of jars containing many Biblical papyrus manuscripts. They took some of these to Jerusalem and sold them in Jerusalem to different persons.

Part went to the Syrian government which now contemplates selling them to Oxford University for 250,000 pounds sterling. Another part fell into the hands of the Hebrew University.

Other documents were sold to the American School of Oriental Studies, which discovered the importance of the papyri which were written in Aramaic.

Cables from America, emphasizing the importance of the discovery, encouraged the American School to delegate a Syrian monk to go with the Bedouin to the search for the cave, the location of which was then unknown. The delegation reached the cave, and the monk reported the existence of many more manuscripts. The school delegated a mission to visit the spot.

NEWS FROM ARGENTINA

A letter to the Patriarchal Council from Emanuel Yacob Beit Chakoch of Perico del Carmen P 202, Jujuy, Republic of Argentina, brings information of a large colony of Assyrians there.

Mr. Chakoch begs the Patriarchal Council: "Send me all the literature available on the great history of our church and nation. Our children in this country are growing up, and our people are ignorant of the glorious history of the Church in the East, which took Christianity to China, India, and all over Asia. The mother language will die unless something is done promptly to teach the children the Syriac tongue."

Mr. Chakoch asks the Council to send the paper, "Light from the East," and all the publications of the Patriarchal Council. He gives names of the Assyrians in Argentina, saying:

"There are 150 Assyrian families in Argentina. These are in Jujuy, Khokhi, Perico del Carmen, Salta, LaDmas, San Diego, and Cordova. All these are anxious to get the newspaper, especially if it has a section in Syriac. Most of them, however, can also read the English language."

He inquires about printing presses which, if they could be had for reasonable price, he would like to purchase, in order to print literature in Syriac for the Assyrians in Argentina.

PATRIARCH OF THE EAST
SENIOR TO
PATRIARCH OF CONSTANTINOPLE

From one of the scholars of the American Episcopal Church comes this testimony to the primacy of the Patriarch of the East over all other primates throughout the world:

Church of St. John the Evangelist
Needles, California

Your Holiness;--

The Patriarchate of the East was authorized in the year 424. No patriarchates were authorized in the Roman Empire until the Council of Chalcedon in 451, so the Patriarchate of the East can claim to be the oldest Patriarchate.

Since the Patriarchate of the East was in communion with the Church in the Roman Empire until after the fifth century, and accepted the Council of Chalcedon, it takes precedence over any Patriarchate of the Church in the Roman Empire. Within the Roman Empire, but only within its borders, the ecumenical patriarch of New Rome--i.e., Constantinople, takes priority over all Patriarchs, Popes and Metropolitans of that section of the Church which can make claim to be modern successors to the Church of the Roman Empire.

The Patriarchate of the East is senior even to the Ecumenical Patriarch of New Rome--Constantinople.

REV. ENOCH JONES

Note: The Church of the East recognizes only two councils of the Roman Empire as ecumenical, namely, those of Nicea and Constantinople.

Cont. from p.11

See, "which has maintained the faith and been the guide of this our Christian people through the centuries of the Christian history."

He expresses great admiration for the policy which has been instituted in regard to the Assyrian people in the Middle East, and he condemns strongly those who oppose the Patriarch in any manner, shape, or form, especially those men who took the Brazil adventure.

And he adds: "Difficult conditions have always stood in the way of our success and, as I can see, they are staying also in your own way. He who is victorious will receive honor and praise.

"Although our lot has fallen to serve God in the Presbyterian Church, I have never been diverted from the honored Pearl which is the Church of our forefathers, or from the Patriarch and the clergy who have kept the light of the Gospel flickering through the dark centuries of horrible persecution."

NEWS FROM IRAN

Kashisha Ruwil Sarnis acknowledges the letter of His Holiness authorizing establishment of a theological school in Urumia. The sum of \$340 has been received.

In the letter written in beautiful, small Aramaic script.... Father Ruwil expresses the great joy which the Patriarch's communication brought to all the clergy and laity of the Church of Urumia. He reports that he already has taken steps to enlist a number of young men to study for the priesthood. He transmits a list of things necessary for the maintenance of such a school, and their cost.

In this school, in addition to teaching the Aramaic language and theology, liturgy, and history of the Church of the East it is intended to teach also the Iranian language.

It is hoped, Father Ruwil writes, that priests for the Church of the East in Iran from now on will be trained in Iran, and for Iran.

He expresses confidence that members of the Church of the East will do their part in making offerings in kind for the support of this school, in the form of crops and other foods, in addition to the money necessary for its maintenance.

Father Ruwil speaks of the great shock Assyrians in Iran received at the news of the cowardly attempt upon the emperor's life. The Church of the East in Iran decreed a day of prayer to thank God for the preservation of His Majesty's life. For this action, the Church received a telegram conveying the gratitude of His Imperial Majesty.

Two past issues of this magazine, "Light from the East," have reached him. He expresses the great joy which the publication has brought to the church in Iran, and adds that the magazine has received the official approval of Iranian authorities. He adds..... that the magazine has been distributed to all the various parts of Iran where Assyrians live, and encloses the addresses of leading persons in these places, so that the paper hereafter can be sent to them direct.

FAREWELL LETTER FROM THE IRANIAN EMBASSY

3003 Massachusetts Ave.,
Washington, D.C.,

May 19, 1949

Your Holiness:

I had planned and hoped that before my departure from this country I would have an opportunity to visit Chicago and to have the pleasure of meeting you again; but I have been so busy here on official matters that it has been impossible for me to get away from Washington.

Before I go, I want to reiterate my sincere wishes for every success in the good work you are doing for the happiness and prosperity of the Assyrians in Iran, and for the wise advice you are giving them to live in harmony with their countrymen in Iran.

I shall not say goodbye to you, but au revoir, as I shall look forward to seeing you again perhaps in Iran, in the not too distant future.

Yours sincerely,

F. Noury-Esfandiary

חֲסֵד וְחַסְדֵיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. כֹּל יוֹם הַיּוֹם לֵבִי
 נֶגְעָה בְּחַסְדֵיךָ אֱלֹהֵי חַיֵּינוּ וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה
 כֹּל יוֹם חַסְדֵיךָ יְיָ

וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם

הַיּוֹם הַזֶּה

וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה כֹּל יוֹם חַסְדֵיךָ יְיָ
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם

וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה

וְעַד הַיּוֹם הַזֶּה כֹּל יוֹם חַסְדֵיךָ יְיָ
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם
 וְכֵן הוּא עֹשֶׂה לָנוּ כְּכֹל יְשׁוּעַת הַיּוֹם

THE TRINITY

The basis of the Christian Belief is in the Holy Trinity, namely, the three Qnumai in one Nature.

Qnuma is an Aramaic word not easy to define in English. The nearest equivalent is the Greek word hypostasis; its Latin equivalent, Substantia; and the English, Substance ("underlyingness.")

The following definition of the Holy Trinity is quoted from Mar Abdisho Bar Brickha, the Metropolitan of Armenia, who lived and wrote in the 13th Century:

"Everyone who is wise is wise through Wisdom.

"Every living being is living by Life.

"This is the Mystery of the Holy Trinity when the Church confesses of the adorable nature: Mind, Wisdom, and Life.

"They are three co-essential properties in One, and One who is glorified in three properties.

"The Mind she (the Church) has called the Father and the Begetter, because He is the source of all, and the first of all.

"The Wisdom she has called the Son, and Begotten, because Wisdom is begotten of the Mind. By it everything came to be and was created.

"Likewise, the Life she has called Holy Spirit, and Proceeder, because there is no other Holy Spirit but HIM. For He is Holy and Unchangeable."

This is the interpretation of those who know the truth.

This is the evidence of Yokhanan Bar Zabdai (John, son of Zebedee), theologus:

"In the Beginning was the Word" and "the Life is the Light of men."

CONGRATULATIONS STILL COMING

Dr. Sheik Mar-Elia, D.C., Ph.D.
(formerly of Persia) now at
5314 Sunset Blvd.
Hollywood, Calif.

June 11, 1949

The Patriarchal Council:

My dear Friends:

I wish to congratulate you very sincerely for the wonderful progress and excellent work you are doing in putting out "Light from the East." We enjoy it very, very much and look forward to it every month.

The April-May issue was the most outstanding. It had the true Assyrian feeling in it. Keep it up, and may God bless you with it.

May God bless you all for the wonderful work you are doing for our race.

Dr. Pera Mar-Elia

\$100 FROM NEW BRITAIN

The Church in New Britain has sent another \$100 check from the Patriarchal Pence for the school in the Middle East. Other churches--send in your Pence!

*Liturgy of the
Holy Apostolic Catholic
Church of the East*

Price - \$2.00

Published for the first time in English, with
parallel columns of Aramaic in English letters

By this means every member of the Church of
The East will be able to follow the sublime
Liturgy of the Apostles. Those not familiar
with the Lord's Own Language,--Aramaic--can
learn it in this way by using it in prayer.

This wonderful publication contains:

- 1 Guide to Pronunciation
- 2 Table of Contents
- 3 Sunday Service, including Karazutha (Litany)
in full
- 4 Taksa d' Raze, or Order of the Mysteries:
The Holy Communion, as celebrated from
Apostolic times
- 5 Liturgical Hymns and Praises for Sundays
and Feasts of Our Lord
- 6 Essentials of the Doctrine of the Church of
the East

96 pages....Authorized by His Holiness,
the Catholicos Patriarch of the East,
Mar Eshai Shimun XXIII

*Published by The Patriarchal Council, Inc.
6346 N. Sheridan Road
Chicago 20, Illinois*